


*Sr. Gregori Burgos di Fruteria Santo Domingo*

# Importacion di fruta y berdura Dominicano ta resulta costoso y cu hopi riesgo

**ORANJESTAD – Transportacion costoso, burocracia pa e tramite di documentonan y falta di facilidad den waf ta hunga un rol pa importa fruta y berdura fresco di Republica Dominicana pa Aruba.**

Sr. Gregori Burgos di Fruteria Santo Domingo na Playa ta aplaudi e anuncio cu gobierno di Aruba a haci pa fortalece e lasonan comercial entre ambos pais. Specialmente pa facilita e importacion di fruta y berdura Dominicano. Sinembargo e ta haya cu tin varios "bottleneck" cu mester wordo atendi prome y debidamente pa ofrece fruta y berdura fresco, y na bon prijs na Aruba. Ya cu e productonan aki tin un impacto directo riba indice di inflacion di nos pais. No mester lubida cu tur gasto envolvi den e importacion aki ta wordo cobra finalmente na e consumidonan.

### Productonan Dominicano

Segun sr. Burgos, e productonan Dominicano ta gosa di gran aceptacion y credibilidad no solamente pa e comunidad Dominicano, sino pa henter pueblo di Aruba. E ta recorda cu fei hopi aña pasa e productonan Dominicano a haci su presencia riba nos mercado local.

Evaluando e lasonan comercial entre ambos pais su vision comercial ta di cuminsa cu un importacion masivo di fruta y berdura cu tin un gran demanda na Aruba, pa su calidad. Tambe e productonan elabora na Rep. Dominicana como productonan di beyesa y productonan homeopatico.

### Transportacion

Como comerciante dedica na importacion di productonan Dominicano pa mas cu 14 aña, sr. Burgos ta indica cu importa fruta y berdura di su pais ta resulta demasiado costoso y cu hopi risico. E prijs di transportacion ta haci dificil cu e por ofrece un prijs mas competitivo, compara cu Venezuela.

Pa nan por competi, e transportacion mester ta mas economico. E ta trece como ehempel cu un barco chikito ta carga dos container pa un balor di 14 pa 15 mil dollar. Mientras cu di Merca un container ta sali pa menos cu 3 mil dollar. Esaki ta un factor cu e gobierno local mester a tene na cuenta cu e convenio cu a wordo firma cu un compania Hulandes cu a cuminsa opera caba.

Sr. Burgo a yega di traha cu e compania aki. Entre october y november ultimo el a trece 4 container freezer di 40 pia. E transportacion di cada container a sali pa balor di 7200 florin of alrededor di 4 mil dollar.
Cu un prijs asina riba e transportacion so, e ta haya cu importa berdura y fruta no ta resulta rentable p'e. Ya cu un container di 40 pia, a pesar di tur e carga cu bo kier hinca den dje, e ta keda un container di 40 pia. Ademas tin mas gastonan adicional.

"Nan ta gastonan cu bo ta agrega na e mesun fruta y berdura. Ademas di e costo adicional di tramite, etc." E ta calcula alrededor di 30 mil dollar total di inversion den un container di 40 pia. E ta un riesgo grandi pa purba di saca e inversion aki bek den fruta y berdura so. E ta casi 53 mil florin cu ta demasiado halto pa bo purba di saca e suma aki bek den fruta y berdura. Vooral den un producto cu den 5 pa 6 dia e ta cuminsa daña.

"Mi a yega di hacie pa evalua e beneficio di esaki. Pero te ainda mi no a haya e beneficio. Mi a satisface e necesidad di e poblacion, pero esun di mi no ta satisfecho, pasobra mi no tin ganashi", el a bisa.

### Prijs di container

E mes ta trece e productonan aki di Venezuela, y e diferencia di prijs ta grandi. Sinembargo considerando e situacion interno cu ta pasando e pais bisiña di Venezuela, e ta haya bon cu gobierno di Aruba ta buscando otro alternativa pa abastece nos comunidad cu e productonan basico aki.

E ta indica cu e mercado di Aruba ta uno atractivo pasobra e frutanan y berdura cu ta wordo importa ta wordo bendi; ya cu nos produccion agricola local no ta abastece nos consumo nacional.
"Republica Dominicana semper t'ey pasobra e ta un pais cu tin stabilidad den su comercio y politica", el a bisa.

Prijs di container ta un factor di riesgo pa importa fruta y berdura Dominicano pa Aruba. El a yega di importa fruta y berdura Dominicano di diferente manera, y nunca el a keda 100% satisfecho, pa moibo di e transportacion. El a yega di fleta barco pa bin cu productonan Dominicano y e ta tarda tres dia pa yega Aruba. Considerando e tramite e por tarda casi un siman pa e producto aki lo subi nos mercado local. "Esaki ta pone cu nos ta den desbentaha cu otro paisnan manera Venezuela", el a bisa.

Pa trece e tipo di producto aki cu ta daña lihe e importadonan local mester haci uzo di un transporte maritimo cu ta bin di Rep. Dominicana directamente pa Aruba. "E orientacion mester ta cu e producto por yega den bon calidad y lihe", el a bisa.

### Burocracia

Otro factor ta relaciona cu e facilidad pa tramita e documentonan di importacion di un forma mas diligente. E ta haya cu esaki ta un asunto cu e autoridad di ambos pais mester atende urgentemente.

E ta declara cu e proceso burocratico pa trece un container di Republica Dominicana ta tuma varios dia. Igualmente e proceso burocratico pa saca e carga na Aruba ta demasiado largo pa un producto como fruta y berdura cu ta daña lihe. E ta haya cu e gobiernonan di ambos pais mester kita un poco di burocracia den henter e proceso di importacion.

### Facilidad

Igualmente otro factor cu e ta considera cu mester tene cuenta cune ta e facilidad di nos wak pa e importadonan di fruta y berdura. Di un forma constructivo e ta trece dilanti cu nan ta contribui na caha di gobierno, sinembargo nan no ta haya un mehoracion den e servicio. E waf di Barcadera no tin un baño decente pa e importadonan di fruta por haci uzo di dje. Ademas e facilidad pa baha e carganan di e barconan di fruta y berdura pa e trucknan no ta esun mas adecua.

Tampoco no tin un sitio of infrastructura bon condiciona pa pone of conserva e frutanan y berdura eynan aden, y protege nan di e solo pa e no daña lihe. Tampoco un dak pa evita cu e cahanan di carton lo kibra ora cu awa ta yobe.

### Importadonan

Finalmente sr. Gregori Burgos di Fruteria Santo Domingo ta kere cu loke e gobierno di Aruba kier promove lo por funciona, pero mester implementa y orienta bon e proceso aki. E ta haya cu gobierno mester a sostene un reunion cu e importadonan cu ta bin cu productonan desde Republica Dominicana pa Aruba. E sa cu eventualmente un minister a papia cu un importado so, y nan ta varios cu ta conoce na fondo e negoshi aki.

Aunke e ta reconoce cu ainda nan no ta organisa como un gremio, pero seguramente nan experiencia lo yuda pa gobierno lo tin un bista mas amplio riba kico ta e dolor cu e importadonan di productonan Dominicano ta pasa aden.❑

